

BRATISLAVA MUSIC FESTIVAL

B#F#S

Bratislavské hudobné slávnosti Fêtes de Musique de Bratislava
Musikfestspiele Bratislava Festival de Música de Bratislava

42nd Year 22. 9. – 6. 10. 2006

Main Organizer as delegated by the Ministry of Culture of the SR



The festival is held under the patronage of Ivan Gašparovič,
President of the Slovak Republic
Honorary President – Edita Gruberova

Friday, September 22

7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Opening Concert of the 42nd BMF
Slovak Philharmonic
Slovak Philharmonic Choir
conductor: **Emmanuel Villaume**
choirmaster: **Jozef Chabroň**
soloist: **Dezső Ránki**, piano
W. A. Mozart: Piano Concerto No. 23 A Major K 488
M. Ravel: Daphnis and Chloé, choreographic symphony

INSTITUT
FRANÇAIS
BRATISLAVA



A Magyar Köztársaság Kulturális Iratézse
Kultúrnyy Institut Bratislavskoy Respubliki



Technical brilliance and virtuosity, moving beauty of graceful and tuneful melodic invention – all this fills the Piano Concerto No. 23 A Major – one of the most peculiar of Mozart's works. It originated side by side with symphonies and an opera Le nozze di Figaro during the Lent time in 1786. Performed by one of the most distinctive masters of magical black and white keys Dezső Ránki it will open the Bratislava Music Festival tonight. The ballet music Daphnis and Chloé (1912) is one of the most gorgeous representatives of the high impressionism. This "choreographic symphony", as Ravel himself called it, was provoked by a Russian ballet impresario Sergey Dyagilev. The work of antique mythological theme about an innocent love abounds with dazzling hues, glowing peace and French charm. It utilizes a large orchestra (including 15 kinds of various percussion instruments) and mixed choir (without words).

Saturday, September 23

4.00 pm Moyzes Hall
Slovak Sinfonietta Žilina
conductor: **Oliver Dohnányi**
soloists: **Marcel Štefko**, piano; **Rastislav Suchán**, trumpet
P. I. Tchaikovsky: Suite No. 4 G Major "Mozartiana" Op. 61
D. Shostakovich:
Concerto for Piano, Trumpet and Strings No. 1 C Major Op. 35
J. Ibert: Hommage à Mozart
W. A. Mozart: Symphony No. 40 G Minor K 550

For Tchaikovsky Mozart was a soother in his tormenting whiles. He paid him a sensitive tribute in his orchestral suite Mozartiana, in which he used also several direct quotations from the great master's music ideas. Music department of the Radiodiffusion française ordered in 1956 a composition by a French composer Jacques Ibert, who paid compliments in it to Mozart on the occasion of his 200th birth anniversary. Another jubilee, the Shostakovich's centenary will be celebrated by an extraordinary popular double concerto, which sounded for the first time in 1933 played by the composer himself sitting at the piano.

7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Slovak Radio Symphony Orchestra
conductor: **Peter Breiner**; soloist: **Giora Feidman**, clarinet
A. Moyzes: Symphony No. 7 Op. 50



Main Organizer

Main Sponsor



slovenská filharmónia



BRATISLAVA

Sponsor

ZENTIVA

BHS Member of European
Festivals Association

- O. B. Chaim:** Together for solo clarinet
G. Feidman: Prayer for solo clarinet
M. Bruch: Kol nidrei for violoncello and orchestra Op. 47
 (arrangement for clarinet)
G. Aldema: In Chassidic Mood for clarinet and orchestra
 (arranged by Sergey Abir)
A. Piazzolla: Libertango and Los Pajaros perdidos
 (arranged by Raul Jaurena)

In 2006 we commemorate a birth centenary of the pioneer of the Slovak symphonic music **Alexander Moyzes**. The composer created 12 symphonies in the span of 50 years. The significant Symphony No. 7 Op. 50 originated in 1954–1955 as a reminiscence and composer's painful reconciliation to death of his daughter Marta. An Argentinian clarinetist **Giora Feidman**, a world famous virtuoso of the Klezmer style and an excellent performer of Argentinian tango will appear as a soloist in the second part of the tonight concert. Also known as a composer of incidental and film music, he cooperated on music for Steven Spielberg film on holocaust *Schindler's List*, which was awarded the Oscar Prize in 1994.

Sunday, September 24

- 11.00 am Concert Studio of the Slovak Radio
Concert of the Year of Slovak Music
Slovak Philharmonic Choir
 conductor: **Blanka Juhaňáková**
 organ: **Marianna Gazdiková**
 soloists: **Henrieta Lednárová**, soprano; **Denisa Šlepkovská**, alto;
Otokar Klein, tenor; **Daniel Čapkovič**, bass
P. Krška: Te Deum for soli, two mixed choirs and organ
 renewed premiere



From the outset of his creation **Pavol Krška** concentrated on spiritual music. Requiem (1989), Stabat mater (1990), Mass (1993) or Te Deum (1998) belong to his most significant works. Contemporary music devices, marvelous vocal sections, fervency and sincere sacred purity are typical traits of this work, which is a unique vocal composition in modern history of the Slovak music. For his lifelong contribution to Christian culture in Slovakia the composer – as the first musician among the artists – was awarded the Fra Angelico Award in 2003.

- 3.00 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
I Fagiolini, English vocal ensemble

The performance of the English vocal ensemble with the programme consisting of works from the Renaissance to the 20th century – English Classicism, Italian and Spanish Renaissance, French, Finnish and even South-American songs – this is a promise of an extraordinary artistic experience.

- 7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Bavarian State Orchestra
 conductor: **Kent Nagano**
 soloist: **Michaela Kaune**, soprano
F. Schubert: "Die Zaubrerharfe", overture D 644
G. Mahler: "Des Knaben Wunderhorn", a song cycle
 for soprano solo and orchestra (selection)
Symphony No. 4 G Major

The Mahler's bequest – that are symphonies and songs. Des Knaben Wunderhorn is a remarkable song cycle, in which he set to music texts of the anthology of ancient German folk, children's and church songs, thus presenting an ordinary life of soldiers and clergymen as well as of lovers. However, the essence of **Mahler's** mastery resides in his symphonies. Similarly to Beethoven, Schubert or Bruckner, also Mahler composed 9 symphonies (leaving the 10th one unfinished) and thus he ranks among the greatest symphony-makers in the history of music. Mysteriousness and despair demonstrate in many of the symphonies, the Symphony No. 4 (1901) – glowing and amiable – being an exception among them. Its fourth movement with a soprano solo is composed on the basis of the song cycle Des Knaben Wunderhorn. On the restrained background of the orchestra a childish joyful soprano symbolizes a heavenly bliss.

Monday, September 25

- 7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Piano recital **Rudolf Buchbinder**
F. Schubert: Impromptus D 935
L. v. Beethoven: Piano Sonata No. 23 F Minor "Appassionata" Op. 57
R. Schumann: Symphonic Etudes Op. 13 (inclusive 5 variations)

Piano was an instrument of crucial importance for **Beethoven**, **Schubert** and **Schumann**. **Beethoven** – celebrated and excentric piano virtuoso – expressed his unsettled personal feelings tormented by his strong passion in 32 piano sonatas. Sonata F Minor Appassionata (1805) from the beginning of the 19th century represents in itself one of the most distinguished piano works in the context of period creation. **Schubert** preferring more intimacy wrote 8 impromptus (1827) at the close of his short life. Their poetical expression and characteristic pregnancy on a miniature space reveal him as the song master. **Schumann** wanted to become a piano virtuoso, however, he was predestined to be a composer. Piano still remained close to his heart and despite the extensiveness of his interests he composed a number of works for it. Symphonic Etudes Op. 13 (1834) belong to the most moving pieces. This year a concert of the excellent pianist **Rudolf Buchbinder** glamorizes a number of festival recitals, which acquired favour and respect of the BMF audience in previous years.

Tuesday, September 26

- 5.00 pm Small Hall of the Slovak Philharmonic
Academy of Chamber Music
Chamber concert of an international ensemble
 artistic leader: **Maurice Bourgue**, oboe
W. A. Mozart, **B. Martinů**, **F. Poulenc**,
E. Schulhoff
 7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
City of Birmingham Symphony Orchestra
 conductor: **Sakari Oramo**
 soloist: **Janine Jansen**, violin
B. Britten: Violin Concerto D Minor Op. 15
D. Shostakovich: Symphony No. 8 C Minor Op. 65

When **Britten** left England for America due to spreading fascism, he was confused, tired and looking for a job with a desire to be useful, however, he did not lose his creative ideas. They resulted in two compositions: Violin Concerto D Minor Op. 15 and Canadian Carnival Op. 19. The Violin Concerto finished in 1939 in Canadian Quebec is the first important composer's work written after his Atlantic journey. **Dmitry Shostakovich** had also survived similar crises and war horrors.



His *Symphony No. 8* was performed for the first time in 1943 on a festival of Soviet music in Moscow. According to the composer it was an essay to take a look into the future, into the after-war era. Life is beautiful and everything, what is gloomy, condemnable will disappear, everything beautiful will win. Despite his optimistic words the symphony has an undertone of a deep human tragedy surrounding the author.

Wednesday, September 27

- 5.00 pm Small Hall of the Slovak Philharmonic
Concert of the Year of Slovak Music
Chamber ensemble ALEA
Boris Lenko, accordion; **Daniel Buranovský**, piano
Stano Palúch, violin; **Ján Krigovský**, double bass
Matúš Trávníček, bass
P. Zagar (premiere of the song cycle), **I. Zeljenka**, **J. Iršai**,
M. Piaček, **M. Burls**, **A. Piazzolla**
- 7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Vienna Chamber Philharmonic
conductor: **Claudius Traunfellner**
soloist: **Till Fellner**, piano
W. A. Mozart: *Divertimento No. 7 in D Major K 205*
Piano Concerto No. 22 in E flat Major K 482
Symphony No. 39 in E flat Major K 543

2006 YEAR
OF SLOVAK
MUSIC



HVB Bank

Thursday, September 28

- 5.00 pm Indoor Garden of the Slovak Philharmonic
"Musical Pleasure or Untuned Violin"
Musica aeterna
artistic leader: **Peter Zajíček**
J. Pachelbel, **H. I. F. Biber**, **J. C. F. Fischer**

Music from the end of the 17th century written for violino discordato, a violin tuned up in scordatura of various kind, and for violino piccolo, also tuned up unusually – a new fashion and new sound bring new experiences and amusement.

- 7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Beethoven Orchestra Bonn
conductor: **Roman Kofman**; soloist: **David Geringas**, cello
R. Schumann: *Manfred*, overture Op. 115
Cello Concerto A Minor Op. 129
L. v. Beethoven: *Symphony No. 5 C Minor Op. 67 „Fate“*

It was during his studies, when **Schumann** got in touch with Byron's *Manfred*, which represents in itself some kind of Anglo-Saxon counterpart of Goethe's *Faust*. He returned to the theme many years later and in October 1848 he wrote incidental music, from which only an overture characteristic by its unusual sound contrasts has remained in active repertory played at concerts. Soon after entering the post of municipal music director in Düsseldorf **Schumann** composed *Cello Concerto* (1850). "Romantics, dynamics, freshness, humour, moreover extremely interesting intermingling of cello and orchestra are really very enrapturing...", a composer's wife Clara conveyed. A conductor and cellist of Lithuanian origin **David Geringas** will perform the concerto at the BMF tonight. Many contemporary composers dedicate him their works as an indication of reverence and appreciation of his

artistic merits. The **Beethoven's** *Symphony No. 5*, which acquired its epithet after an entering pregnant motif, is a captivating piece... The work originated in a time of the first manifestations of the composer's illness. It depicts a struggle with the fate, inner fright and worries about the burdensome future. He embodied the power of his energy into a forceful tiny motif, using it for the following struggle for a large form. The symphony was finished in 1808 when it was also premiered.

Friday, September 29

- 5.00 pm and 8.00 pm Small Hall of the Slovak Philharmonic
International Forum of Young Performers
New Talent 2006 – SPP Foundation Prize
chamber concerts / semifinal
Denise Djokic, cello, CAN; **Vital Julian Frey**, harpsichord, CH
Marina Chiche, violin, F; **Luka Šulić**, cello, SL
Petr Nouzovský, cello, CZ; **Vineta Sareika**, violin, LAT
Anita Leuzinger, cello, CH; **Csaba Wagner**, trombone, HU
- 8.00 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Mozart's Keys **Cappella Istropolitana**
conductor: **Paweł Przytocki**
soloists: **Eugen Indjic**, **Ivan Gajan**, **Ladislav Fančovič**
W. A. Mozart:
Piano Concerto No. 24 C Minor K 491
Concerto for Two Pianos and Orchestra No. 10 E flat Major K 365
Concerto for Three Pianos and Orchestra No. 7 F Major K 242



International
Music Council
Conseil International
de la Musique



Rádio Slovensko Slovenský rozhlas 1



slovenská filharmónia



In the **Mozart's** times it was almost impossible to work as a freelance composer. **Mozart**, too, suffered a bitter experience of a music servant in Salzburg. Due to repeated discordances with his employer he left for Vienna in 1781. In ten years he composed 17 piano concertos there, which he performed at the Vienna music academies. The *Piano Concerto C Minor K 491* was created in March 1786. It is unusual because of its large orchestral body (flutes, oboes, clarinets, bassoons, French horns, trumpets and kettledrums).

Saturday, September 30

- 4.00 pm Small Hall of the Slovak Philharmonic
Concert of the Year of Slovak Music
Bohdan Warchal Slovak Chamber Orchestra
Chamber Choir of the Bratislava Conservatoire
artistic leader: **Ewald Danel**
choirmaster: **Dušan Bill**; soloist: **Marek Zwiebel**, violin
J. Podprocký: *Concertino for Violin and String Orchestra Op. 11*
renewed premiere
I. Szeghy: *Ad Parnassum*, after the paintings of P. Klee
Slovak premiere
J. Hatrík: *Three Watercolours after A. Lundkvist* for a chamber
mixed choir, string orchestra and harpsichord premiere
A. Dvořák: *Serenade E Major Op. 22* for string orchestra

2006 YEAR
OF SLOVAK
MUSIC



7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Jazz Evening **Mozart revisited**
Nouvelle Cuisine
 artistic leaders: **Christian Mühlbacher, Christoph Cech**

Mozart and Nouvelle Cuisine – for the visitor of the concert there are prepared specialities which will not irritate taste buds but his sense of hearing. The ensemble Nouvelle Cuisine – “New Cuisine” – remolds the note recipes into jazz music-making.



Sunday, October 1 International Music Day

4.00 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Bohuslav Martinů Philharmonic Orchestra
The Bratislava City Choir Bratislava Boys Choir
 conductor: **Jakub Hruša**
 choirmasters: **Ladislav Holásek, Magdaléna Rovňáková**
 soloists: **Ivan Ženatý, violin; Iveta Matyášová, soprano**
Marta Beňáková, alto; Jozef Kundlák, tenor
Martin Malachovský, basso
M. Krajčí: Beauty of Eternity for soprano, mixed choir and orch.
 premiere of the work commissioned
 by the Festival Committee of the BMF
W. A. Mozart: Violin Concerto No. 5 A Major K 219
B. Martinů: Bouquet, a cycle of pieces on folk texts
 for mixed and children's choir, soli and small orchestra H 260

7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Slovak Philharmonic
 conductor: **Peter Feranec**; soloist: **Alyssa Park, violin**
S. Rakhmaninov: The Isle of the Dead, symphonic poem Op. 29
S. Prokofiev: Violin Concerto No. 1 D Major Op. 19
A. Dvořák: Symphony No. 6 D Major Op. 60



Prokofiev had an ardent relation towards his First Violin Concerto: dreamy fantasizing of singing sections is joined with cheerful humour, easiness and grotesqueness, virtuoso elements are balanced by cantabile violin tone. The trio of tonight composers is crowned by Dvořák, whose Symphony No. 6 originated very spontaneously in autumn 1880. In less than three weeks the composer wrote down artistically mature and optimistic work revealing pronounced handwriting and strong national undertone.

Monday, October 2

8.00 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
International Forum of Young Performers
New Talent 2006 – SPP Foundation Prize – final
Slovak Radio Symphony Orchestra
 conductor: **Rastislav Štúr**
 Concert of three finalists of the competition
A. Dvořák: Slavonic Dances Nos. 8, 10, 15



International Forum of Young Performers initiated by Yehudi Menuhin in 1969 is organized by European Broadcasting Union on behalf of the International Music Council of the UNESCO. The Slovak Radio and the Slovak Philharmonic – Bratislava Music Festival cooperate in the event. Three semifinalists chosen out of eight will perform at this final concert and one of them will become the winner and holder of the title New Talent 2006 – SPP Foundation Prize.

Tuesday, October 3

5.00 pm Great Evangelical Church
Concert of the Year of Slovak Music
Organ recital
Ján Vladimír Michalko
Juraj Bartoš, trumpet
E. Rajter: Preludio per organo (in memory of F. Schmidt)
J. L. Bella: Complete works for organ
J. Beneš: Dureé Δ per organo
I. Zeljenka: Concertino for Trumpet and Organ

2006 YEAR
OF SLOVAK
MUSIC



7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Armenian Philharmonic
 conductor: **Eduard Tophchian**; soloist: **Catherine Manoukian, violin**
D. Shostakovich: Violin Concerto No. 1 A Minor Op. 99
A. Khachaturian: Symphony No. 2 E Minor



Shostakovich wrote two concertos for each of these instruments – piano, violin and cello. Violin and cello concertos originated in a close cooperation with giant musicians David Oistrakh and Mstislav Rostropovich and they are devoted to them. Shostakovich, tormented by Stalinist regime for long years, dared to publish the First Violin Concerto (1948) only after the Stalin's death. The reason was purely pragmatic – the piece is filled by strong inspirations from Jewish music. On the contrary Aram Khachaturian initially sympathized with the communist regime. Paradoxically, several years later (1948) he was accused of excessive formalism and anti-folk attitude together with Prokofiev and Shostakovich. It was just this trio, who became the most representative “sample” of Russian 20th century music.

Wednesday, October 4

7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Budapest Festival Orchestra
Collegium Vocale Gent
 conductor: **Iván Fischer**
 soloists: **Sibylla Rubens, soprano; Ingeborg Danz, alto**
Andreas Weller, tenor; Thomas Bauer, bass
J. S. Bach: Mass B Minor BWV 232

During Bach's life his Mass B Minor never sounded in its entirety due to its compositional and performing complexity; for the first time it was performed one hundred years after the composer's death. Bach presented the first two movements – Kyrie and Gloria – to the King Friedrich August in Dresden in July 1733 in a hope to acquire a title of a “Hofkomponist” (court composer). Although particular movements of the mass were composed in a large time span (1733–1749), a listener would not notice it at all. Late in his life Bach revised his creation and he deliberately joined all movements into one musical whole, having thus created an outstanding piece.

Thursday, October 5

- 7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Prague Philharmonia
conductor: **Jiří Bělohlávek**
soloist: **Adriana Kučerová**, soprano
W. A. Mozart: Exsultate, jubilate, motet for soprano and orchestra K 165
B. Martinů: Toccata e due canzoni
W. A. Mozart: „Bella mia fiamma, addio!“
scene for soprano and orchestra K 528
R. Schumann: Symphony No. 2 C Major Op. 61

“I hear incessantly drumroll and clang of trumpets... I don't know what will come out of it”, wrote Schumann in his letter from 1845 addressed to Mendelssohn. Today we know he was writing about the Symphony No. 2 C Major. Almost classically conceived symphony stems from a famous tradition of Beethoven's symphonies (in the last movement Schumann even quotes a melody from Beethoven's song cycle An die ferne Geliebte). Tonight concert will be conducted by a renowned conductor Jiří Bělohlávek. Adriana Kučerová is a soloist of the Opera of the Slovak National Theatre and a winner of the previous year's 24th prestigious singers' competition in Belvedere, Vienna.

Friday, October 6

- 7.30 pm Concert Hall of the Slovak Philharmonic
Closing Concert of the 42nd BMF
Vienna Radio Symphony Orchestra
The Czech Philharmonic Choir of Brno
conductor: **Martyn Brabbins**
choirmaster: **Petr Fiala**
soloists: **Simona Houda-Šaturová**, soprano; **Denisa Hamarová**, alto
Pavol Bršlík, tenor; **Gustáv Beláček**, bass
W. A. Mozart: Symphony No. 7 D Major K 45
Mass C Minor K 427

Mozart's Mass C Minor K 427 originated in 1782–1783 incited by the composer's promise that he would write a new mass for his wedding with Constanze Weber. However, he did not finish the work, similarly to another piece, now world-famous Requiem. A happy newly-wed soprano was singing solo at the premiere on August 25th, 1783 in a piece, which was probably supplemented by several sections from the composer's other masses.

ADVANCE TICKETS FOR EVENTS IN CONCERT HALLS AVAILABLE AT

Slovak Philharmonic in the Building of Reduta: Palackého 2
Office Hours – from 21. 8. 2006 Phone: +421 2 59 20 82 92

Monday – Friday 1.00 pm – 7.00 pm

Wednesday 8.00 am – 7.00 pm; Saturday 9.00 am – 1.00 pm
during the festival Saturdays and Sundays one hour before the concert

Reservations for groups: e-mail: bhsfest@nextra.sk



The programme and the featured artists are subject to change without prior notice.

- Friday 22.9. 7 pm A. Ch. Adam **Le corsaire**, ballet**
Saturday 23.9. 7 pm G. Verdi **Don Carlos**
soloists: P. Mikuláš, I. Matyášová, M. Lehotský S. Tolstov,
J. Sapara-Fischerová
Monday 25.9. 7 pm G. Verdi **La Traviata**
soloists: E. Vargicová, M. Dvorský, V. Petrov
Tuesday 26.9. 7 pm P. I. Tchaikovsky **The Maid of Orleans**
soloists: J. Fogašová, J. Durčo, S. Tolstov
Wednesday 27.9. 7 pm M. Krajič, N. Slovák, I. Holovác **Don Juan, ballet**
Thursday 28.9. 7 pm G. Donizetti **L'elisir d'amore**
soloists: A. Kučerová, P. Bršlík, A. Jenis, P. Mikuláš
Friday 29.9. 7 pm G. Puccini **Turandot**
soloists: S. Munteanu, S. Larin, I. Matyášová
Saturday 30.9. 7 pm P. I. Tchaikovsky **Eugene Onegin**
soloists: P. Remená, A. Kohútová, J. Fogašová,
J. Kundlák, P. Mikuláš
Monday 2.10. 7 pm W. A. Mozart **Le nozze di Figaro**
soloists: M. Malachovský, D. Jenis, H. Kaupová
J. Bernáthová, D. Hamarová
Tuesday 3.10. 7 pm Guests: National Theatre Prague **Balletomania**
Wednesday 4.10. 7 pm W. A. Mozart **Don Giovanni**
soloists: D. Jenis, E. Jenisová, O. Klein, E. Šeniglová, M. Malachovský
Thursday 5.10. 7 pm G. Puccini **Turandot**
soloists: S. Munteanu, M. Lehotský, I. Jířiková
Friday 6.10. 7 pm P. Zagar, E. Frey **A Midsummer Night's Dream, ballet**

ADVANCE TICKETS FOR OPERA AND BALLET PERFORMANCES at the SNT
box-office, Komenského Square, Bratislava; Office Hours: 8 a.m. – 5.30 p.m.

Reservation for groups: SNT, Public Relations Department
Gorkého 4, 815 86 Bratislava; Phone / fax: +421 2 54 43 38 90

Festival Management, Medená 3, 816 01 Bratislava

Phone: +421 2 54 43 03 78; Fax: +421 2 54 43 20 29, E-mail: bhsfest@nextra.sk, www.bhsfestival.sk

Main Sponsor:



Sponsor:



Co-organizers and Media partners:



Rádio



Slovenský
Rozhlas 1

Media partners:



Published by: Slovak Philharmonic

Artwork: **Peter Marček**; Translation: **Katarína Godárová**

Layout **PROGRESS PROMOTION BRATISLAVA** © **PROGRESS PROMOTION**